



Gamybos-Paslaugų-Prekybos įmonė
"AKPIL" PILZNO
39-220 Pilzno, ul. Witosa 11,21 tel./faks.: (014) 6722550,
tel. (014) 6722551
<http://www.akpil.pl>
el. paštas: akpil@akpil.pl

AKTYVUS RAVĖTUVAS **MULTIPIEL**

Pakabinamas

Simbolis: P-428, KTM: 0823-513-442-807



Instrukcija lietuvių kalba

2014 m.

Gamybos-Paslaugų-Prekybos įmonė
"AKPIL" PILZNO
39-220 Pilzno, ul. Witosza 11,21 tel./faks.: (014) 6722550,
tel. (014) 6722551
<http://www.akpil.pl>
el. paštas: akpil@akpil.pl

AKTYVUS RAVĖTUVAS
„MULTIPIEL“

Tipas
Gamyklinis Nr.
Pagaminimo metai
KJ ženklas

Padargo informacinė lentelė yra kairėje rėmo pusėje priekinėje
jo dalyje.

Ižanginis žodis

Ši aptarnavimo instrukcija pristatoma kartu su padargu ir yra jo dokumentas.

Prieš pradėdamas dirbti pirkėjas privalo susipažinti su šia aptarnavimo instrukcija ir laikytis jos rekomendacijų ir nurodymų, kuriuose yra esminė informacija susijusi su saugiu, ekonomišku ir paskirtį atitinkančiu naudojimu. Instrukcijos laikymasis padeda išvengti pavojų, sumažina remonto sąnaudas ir prastovų laiką bei padidina patikimumą ir prailgina padargo naudojimo laikotarpį.

Tiesiogiai su Jūsų saugumu susijusios nuorodos tekste išskirtos paryškintomis raidėmis užrašytais žodžiais: **DĖMESIO**, **SVARBU**, **NUORODA** arba perspėjimo ženklų



Aptarnavimo instrukcija turi palengvinti padargo pažinimą ir jo naudojimą pagal paskirtį.

Informacinės lentelės būvimo vieta pateikta skyriuje 2. Gamyklinis numeris yra iškaltas lentelėje.

Padargo pardavimo užsienio klientams atveju aptarnavimo instrukcija papildoma rekomendacijomis ir nurodymais, kurie remiasi egzistuojančiais nacionaliniais nuostatais susijusiais su nelaimių ir aplinkos apsaugos prevencija. Be aptarnavimo instrukcijos bei naudojimo šalyje ir vietoje privalomų reikalavimų susijusių su darbo sauga, būtina laikytis ir pripažintų techninių taisyklių susijusių su saugiu ir profesionaliu darbu.

Aptarnavimo instrukcija visuomet turi būti prieinama padargo darbo vietoje.

Privalomas apmokymas

- Pravedamas pareiginis instruktažas turi supažindinti mokymų dalyvius su pavojais kylančiais tam tikroje padargo darbo vietoje, apsisaugojimo nuo grėsmių būdais bei saugiu darbo atlikimu darbo vietoje.
- Pareiginis instruktažas atliekamas prieš leidimą vykdyti darbus šioje darbo vietoje, kurie susiję su tiesioginiais profesiniais pavojais.

Taip pat žiūrėkite skyrių „Padargo operatoriui keliami reikalavimai“ skyriaus „Saugumo priemonės“ gale.

Aptarnavimo instrukciją perskaityti ir jos laikytis turi kiekvienas asmuo, kurio darbas susijęs su padargo arba vykdomas prie jo, pvz. aptarnavimas, kartu su paruošimu, gedimų pašalinimas darbo metu, techninė priežiūra, pagalbinių medžiagų ir žaliavų šalinimas vadovaujantis saugaus darbo instrukcijomis.

- Padargo geros būklės palaikymas (techninė priežiūra, kontrolė, remontas),
- transportavimas.

Prašome rūpestingai laikytis instrukcijoje nurodytų rekomendacijų, nes nuo jų priklausys Jūsų saugumas, padargo paruošimas naudojimui ir darbo kokybė.

Jeigu šioje instrukcijoje esanti informacija yra nesuprantama prašome susisiekti su pardavėju arba gamintoju.

Draudžiama naudoti padargą kurioje pastebėtas gedimas ar nepilnas sukomplektavimas.

Techninės priežiūros ir aptarnavimo rekomendacijų nesilaikymas, o taip pat mūsų nurodymų nepaisymas gali sąlygoti nelaimingą įvykį arba žalos atsiradimą, o taip pat garantijos praradimą.

Techniniai duomenys, matmenys ir masės nėra privalomi. Su technikos raida susiję pakeitimai bei bet kokios pataisos yra apsaugotos.

TURINYS

Ižanginis žodis.....	3
TURINYS	5
Saugumo priemonės	6
Naudojimas pagal nurodymus	6
Bendri darbo saugumo nurodymai	7
Specialūs darbo saugumo nurodymai	8
Personalo kvalifikacija ir apmokymai	10
Atliekų šalinimas pagal nurodymus.....	10
PERSPĖJIMO ŽENKLAI (PIKTOGRAMOS).....	11
Perspėjimo ženklų buvimo vietos.....	14
Duomenys apie gaminį	14
Padargo identifikacija	15
Informacija klausimų ir užsakymų atveju.....	15
Pavojai, aptarnavimo klaidos	16
Šarnyrinis velenas	16
BENDROS NUORODOS	18
Padargo paskirtis.....	18
Techninė charakteristika	18
Teisingo naudojimo ir techninio aptarnavimo pagrindai	19
Paruošimas darbui	21
Padargo reguliavimas	23
Transportavimas	24
APŽIŪROS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA.....	25
Bendros nuorodos susijusios su darbo saugumu	25
Tepimas.....	28
Laikymas	28
Išardymas ir utilizavimas.....	29
Priedas.....	29
Pavojai	30
DALIŲ KATALOGAS	32
GARANTINIAI REIKALAVIMAI	42
ATITIKTIES DEKLARACIJA.....	44
PADARGO PERDAVIMO PROTOKOLAS.....	45
GARANTINIS LAPAS	46
Masės	47

1 Saugumo priemonės

Prieš paleidimą būtina susipažinti su aptarnavimo instrukcija ir laikytis nuorodų susijusių su saugumu.

Perspėjimo simbolis

	Šis perspėjimo ženklas nurodo, kad aptarnavimo instrukcijoje pateikta informacija yra svarbi saugiam darbui. Ją reikia atidžiai perskaityti ir laikytis pateiktų rekomendacijų ir nurodymų.
---	--

Aptarnavimo instrukcijoje yra pagrindinė informacija į kurią reikia atsižvelgti surenkant, eksploatuojant ir techniškai prižiūrint prietaisą. Todėl šią instrukciją, prieš pradėdamas naudoti ir paleisdamas padargą, personalas turi būtinai perskaityti ir turėti ją po ranka.

Laikytis reikia ne tik su saugumu susijusių nurodymų, kurie pateikti skyriuje „Saugumo priemonės“, bet ir specialių saugumo nurodymų, kurie pateikti kituose skyriuose.

Nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų ne tik personalui, bet taip pat ir padargui bei aplinkai. Su saugumu susijusių nurodymų nepaisymas gali būti bet kokių atlygintinų pretenzijų pareiškimo priežastimi.

Naudojimas pagal nurodymus

1. Šis padargas skirta ežių formavimui, bulvienojų susmulkinimui ir dirbti kaip freza. Tam tikslui jis buvo sukurtas.
2. Bet koks kitoks jos panaudojimas yra panaudojimas ne pagal paskirtį, už žalą, atsiradusią dėl šios priežasties, gamintojas neprisiima atsakomybės; Visa rizika, dėl šios priežasties tenka naudotojui.
3. Naudojimui pagal paskirtį taip pat priskiriamos gamintojo rekomenduojamos darbo, techninės priežiūros ir laikymo sąlygos.
4. Padargą naudoti, techniškai jį prižiūrėti ir remontuoti gali tik atitinkamai apmokyti asmenys.
5. Taip pat privaloma laikytis atitinkamų darbo saugos ir higienos taisyklių, o taip pat kelių eismo taisyklių.
6. Perdarymas ar konstrukcijos pakeitimai, o taip pat papildomų įrenginių, kurie nėra firmos AKPIL® gaminiai, instaliavimas ar pritaisymas gali būti vykdomi tik pasikonsultavus ir gavus padargo gamintojo sutikimą, nes jie gali daryti neigiamą poveikį padargo saugumui ir funkcionalumui.

7. Savavališkas padargo keitimas atleidžia gamintoją nuo atsakomybės dėl padarytos žalos.

Triukšmo emisija į aplinką – triukšmingumas siekia 76 db.

Bendri darbo saugumo nurodymai

Privaloma laikytis šioje aptarnavimo instrukcijoje pateiktų su darbo sauga susijusių nurodymų, galiojančių vietinių nelaimingų įvykių prevencijos instrukcijų kaip ir vidinių darbo ir eksploatacijos tvarkos instrukcijų bei darbuotojų saugos instrukcijų.

1. Perspėjimo ir informaciniai ženklai pateikia pagrindinę saugios eksploatacijos informaciją. Jų laikymasis užtikrins Jūsų saugumą.
2. Prieš pradėdami darbą susipažinkite su visais įrenginiais ir įjungimo elementais bei jų funkcijomis. Darbo metu tai daryti jau per vėlu!
3. Vartotojo drabužiai turi būti prigludę prie kūno. Venkite laisvų drabužių!
4. Siekiant išvengti gaisro kilimo pavojaus laikykite padargą švarų.
5. Prieš pradėdami važiuoti ir paleisdami padargą apžiūrėkite aplinkinę vietovę ar nėra pašalinių asmenų (vaikų)! Užtikrinkite pakankamą matomumą!
6. Darbo greitis visuomet turi atitikti aplinkos sąlygas. Važiuodami kalvota vietoje, važiuodami per gatvę, venkite posūkių staigiai pereinančių į stačius šlaitus!
7. Padargą paleiskite tik tada, kai visi gaubtai sumontuoti savo vietoje ir yra saugojimo padėtyje!

Specialūs darbo saugumo nurodymai

1. Parkuokite padargą stabiliai, apsaugokite jį nuo nuriedėjimo (stovėjimo stabdžiai, pleištai), išjunkite traktoriaus variklį, išimkite užvedimo raktelį.
2. Nenaudojant padargo jį reikia laikyti tokiose vietose, kuriose ribotas pašalinių asmenų (pvz. vaikų) ir gyvūnų patekimas, kad išvengtumėte jų susižalojimo. Padargo darbo metu operatorius atsakingas už tai, kad pašaliniai asmenys būtų ne arčiau nei 5 m nuo dirbančio padargo.
3. Transportavimo metu pasukamas konstrukcijos dalis užfiksokite tam skirtais fiksatoriais, kurie apsaugo nuo pavojų kylančių dėl padėties pasikeitimo!
4. Transportavimo ar kokių nors aptarnavimo veiksmų atlikimo metu nuimkite šarnyrinį-teleskopinį veleną.
5. Juostos, įtraukimo elementai, sijos ir išmetimo įrenginiai, dėl savo funkcijų negali būti visiškai užfiksuoti; darbo metu laikykitės saugaus atstumo nuo judamų dalių! Šiuos nuorodos taikomos visiems likusiems pridėjamiems įrenginiams! Draudžiama būti bulvienojų išmetimo zonoje!
6. Po gaubtais yra nesaugūs elementai, kurie išjungus pavarą dar gali veikti. Dėl to iki jiems sustojant reikia laikytis atitinkamo saugaus atstumo!
7. Aptarnaujant aštrias dalis atkreipkite dėmesį į atitinkamą kūno apsaugą (pirštines, batai, ir t.t.)!
8. Padargą nuleiskite tik tada, kai visi apsauginiai įrenginiai yra uždėti ir yra saugojimo padėtyje!
9. Vairavimo metu niekada nepalikite traktoriaus vairuotojo vietos!
10. Laikykitės draudimo įlipti ir išlipti, kai mašina veikia. Draudžiama ant padargo pervežti žmones ar kitus daiktus.
11. Prieš pradėdami važiuoti ir dirbti, traktoriaus veidrodėlius nustatykite taip, kad pilnai matytumėt kelią ir darbo vietą gale!
12. Bet kokio posūkių ar stabdžių mechanizmų gedimo atveju nedelsiant sustokite ir pašalinkite gedimus!
13. Niekada nepalikite padargo be priežiūros, jei traktoriaus variklis veikia!
14. Transportavimo viešaisiais keliais metu padargas turi būti paženklintas taip, kaip pavaizduota pav. 1, lentelę žyminčią lėtai judančias transporto priemones perdėkite į laikiklį esantį padargo gale.

15. Prasilenkiant ir lenkiant kitas transporto priemones ar asmenis reikia būti ypatingai atsargiems.
16. Leistinas transportavimo greitis keliais su lygia danga siekia 20 km/h, o lauko ar duobėtais keliais jį sumažinkite iki 5 km/h.
17. Padargo prikabinimo ir atkabinimo nuo traktoriaus metu kyla nelaimingo įvykio pavojus!
19. Tarp traktoriaus ir padargo būti draudžiama.
20. Laikykites leistino traktoriaus ašies apkrovimo (žr. transporto priemonės dokumentus)!
21. Prieš palikdami traktorių išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite užvedimo raktelį!
22. Draudžiama būti išmetimo zonoje!
23. Remonto, techninės priežiūros ir valymo bei gedimų šalinimo darbus vykdykite tik esant išjungtai pavarai ir išjungtam varikliui! Išimkite raktelį iš traktoriaus užvedimo spynelės.
24. Draudžiama būti šalia besisukančių dalių!
25. Padargą kabinkite pagal instrukcijas ir prie rekomenduojamo tipo žemės ūkio traktorių!
26. Traktorius turi turėti tvarkingą jėgos ir stabdžių hidrauliką.
27. Padargo sujungimas su traktoriumi gali būti vykdomas tik pagal taisykles, pateiktas šios instrukcijos punkte 4.3.
28. Su padargu dirbančio traktoriaus vairuotojas turi gerai žinoti jo konstrukciją, veikimo principą, atskirų jo agregatų reguliavimo ir nustatymo būdus.
29. Kiekvieną kartą prieš paleidžiant padargą įsitikinkite ar netoliese nėra pašalinių asmenų, o aptarnaujančius asmenis perspėkite garsiniu signalu.
30. Draudžiama tepti ir reguliuoti agregatus, remontuoti padargą, kai dirba traktoriaus variklis.
31. Draudžiama naudoti darbui šarnyrini-teleskopinį veleną be ar su sugadintais gaubtais.
32. Važiavimo metu draudžiama būti tarp traktoriaus ir padargo.
33. Transportavimo viešaisiais keliais metu draudžiamą ką nors vežti ant padargo.
34. Draudžiama padargą transportuoti keliais be prijungtos ir tvarkingos elektros instaliacijos.

Pagrindinė taisyklė

Prieš kiekvieną padargo paleidimą patikrinkite jos funkcionavimą – ypač eismo saugumo ir darbo saugumo srityse.

Personalo kvalifikacija ir apmokymai

1. Padargą aptarnauti gali tik tinkamai apmokytas personalas. Laikykitės įstatymais nustatyto minimalaus leistino amžiaus.
2. Padargą gali naudoti tik suaugęs asmuo turintis leidimą vairuoti traktorių, išsamiai susipažinęs su padargo veikimu, pagal aptarnavimo instrukciją.
3. Skirkite tik apmokytą ir instruktažą išklausiusį personalą, tiksliai apibrėžkite personalui atsakomybę dėl: aptarnavimo, paruošimo, techninės priežiūros, paleidimo!
4. Užtikrinkite, kad prie padargo dirbtu tik tam įgaliojimus turintis personalas!
5. Apibrėžkite padargo operatoriaus atsakomybę – taip pat atsižvelgiant į kelių eismo taisyklių reikalavimus, ir sudarykite jam galimybę atmesti saugumo taisyklių neatitinkančius trečiųjų asmenų nurodymus!
6. Tik su nuolatine patyrusio asmens priežiūra galima leisti dirbti personalui, kuris yra apmokomas, perkvalifikuojamas arba instruojamas.

Atliekų šalinimas pagal nurodymus

Siekiant apsaugoti aplinką visos atliekos turi būti pašalinamos pagal taikomas instrukcijas.

Prie firmos AKPIL® padarge naudojamų medžiagų, kurios kaip atliekos gali užteršti aplinką, priskiriama alyva.

Todėl išleisdami skysčius užtikrinkite, kad būtų naudojamos sandarios talpos. Venkite tiesioginio pavojingų medžiagų kontakto su gruntu ar vandens telkiniais.

Prieš išmesdami atliekas, paklauskite pardavėjo ar atitinkamų ekologinių tarnybų apie jų pašalinimo būdą arba galimybę juos panaudoti.

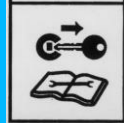
PERSPĖJIMO ŽENKLAI (PIKTOGRAMOS):

- Ant mašinos esantys perspėjimo ženklai pažymi pavojingas jos vietas.
- Atsižvelgimas į perspėjimo ženklus užtikrins visų su padargu dirbančių asmenų saugumą.
- Informaciniai ženklai nurodo specifines padargo ypatybes, kurių reikia laikytis, kad padargas funkcionuotu be priekaištų.
- Laikykitės visų perspėjimo ir informacinių ženklų nurodymų! Taip pat prašome nurodyti kitiems naudotojams visas su saugumu susijusias nuorodas!
- Visada palaikykite perspėjimo ir informacinius ženklus švarius ir įskaitomus! Pažeistų ar pamestų ženklų vietoje įsigykite iš gamintojo naujus perspėjimo ar informacinius ženklus ir pritvirtinkite juos tam skirtose vietose!

Perspėjimo ženklai ir jų buvimo vietos



Prieš pirmą paleidimą perskaitykite aptarnavimo instrukciją ir turėkite omenyje eksploatacines nuorodas bei nuorodas susijusias su saugumu!



Išjunkite variklį ir ištraukite raktelį prieš pradėdami aptarnavimo ar remonto veiksmus.



Laikykitės saugaus atstumo nuo besisukančių dalių.



Nenuiminėkite ir neatidarykite apsauginių gaubtų jei variklis yra įjungtas.



Neužimkite vietos prie keltuvo traukių jo valdymo metu.



Laikykitės saugaus atstumo nuo padargo.



Laikykitės saugaus atstumo nuo besisukančio darbinio būgno.



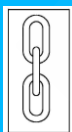
Nelieskite padargo elementų, kol visi mechanizmai nesustos.



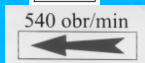
Bendras pavojingų zonų žymėjimas.



Leistinas transportavimo greitis.



Prikabinimo taškai kėlimui.



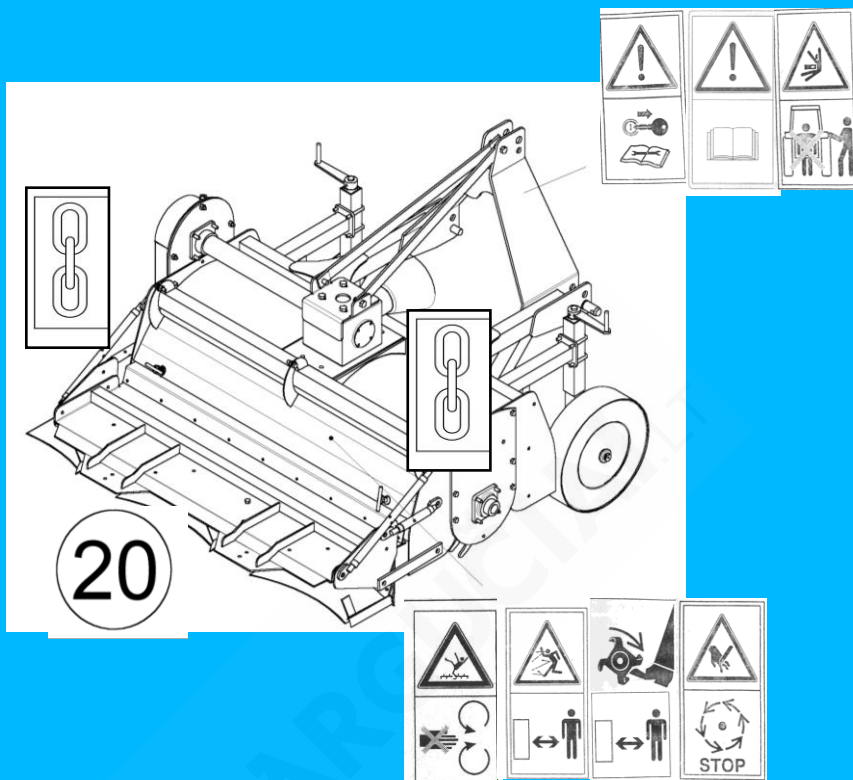
Darbinio veleno sukimosi kryptis ir apsukos.

DĖMESIO!

Padargo naudotojas per visą naudojimo laikotarpį turi sekti, kad perspėjimo ženklai ir užrašai esantys ant padargo būtų įskaitomi.

Jų sugadinimo ar sunaikinimo atveju juos reikia pakeisti naujais.

Lipdukus su ženklais galima įsigyti pas padargo gamintoją.



Pav. 1. Perspėjimo ženklų buvimo vietos

Duomenys apie gaminį

Gamintojo adresas

AKPIL

Gamybos-Paslaugų-Prekybos įmonė

39-220 Pilzno, ul. Witosa 11,21

Tel./faksas: (014) 6722550,

tel. (014) 6722551

<http://www.akpil.com.pl>

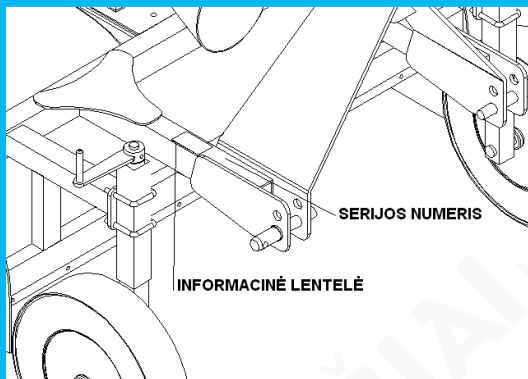
el. paštas: akpil@akpil.com.pl

Padargo identifikacija.

Padargo numeris

Padargo numeris yra ant pagrindinio rėmo.

Informacinė lentelė.



Informacinė lentelė pritvirtinta prie pagrindinio rėmo.

Informacija klausimų ir užsakymų atveju

Užsakant įrangą ir atsargines dalis nurodykite padargo tipą ir numerį.

Naudoti kitų gamintojų atsargines dalis galima tik gavus gamintojo leidimą. Originalios atsarginės dalys ir gamintojo autorizuota įranga sąlygoja saugų padargo naudojimą. Kitų dalių naudojimas gali užtraukti atsakomybę už įvykusias dėl to pasekmes.

Pavojai, aptarnavimo klaidos ir atsakomybės atsisakymas

1. Firma neprisiima atsakomybės dėl pavojų, kylančių dėl padargo naudojimo ne pagal paskirtį.
2. Perdirbant žemės ūkio produkciją, kuri ypač lengvai pažeidžiama, neįmanoma visiškai išvengti jos pažeidimų. Atmosferos veiksniai, produkcijos kokybė ir daugybė kitų aplinkybių, kurios nepriklauso nuo žmogaus, daro poveikį perdirbamos produkcijos kokybei. Bulvių perdirbimo metu jų pažeidžiamumui įtakos gali turėti pavyzdžiui gruntinio vandens lygis, bulvių tręšimas (azoto kiekis), bulvių subrendimo lygis (lupenų tvirtumas), temperatūra perdirbimo metu bei kitos aplinkybės. Išvardinti pavyzdžiai nesudaro pilno sąrašo.
3. Kad išvengtų produkcijos pažeidimo naudotojas turi kaskart pritaikyti padargą prie darbo sąlygų. Padargo darbo rezultatus reikia pastoviai stebėti ir kontroliuoti.
4. Už žemės ūkio produkcijos ir kitų daiktų pažeidimus, kurie įvyko dėl klaidingo aptarnavimo ar klaidingo nustatymo arba dėl kitos rūšies klaidingo panaudojimo, atsakomybę priskiriama išskirtinai naudotojui.
5. Už žalą, kuri atsiranda dėl neteisingo padargo naudojimo firma AKPIL® atsakomybės neprisiima. Tas pat taikoma žemės ūkio produkcijos pažeidimams, kurių dėl tam tikrų išorinių veiksnių pagal technikos būklę išvengti neįmanoma.

Šarnyrinis velenas

- Visada vadovaukitės šarnyrinis veleno gamintojo aptarnavimo instrukcijos nurodymais. Pristatant padargą prie kiekvieno šarnyrinio veleno pridedama aptarnavimo instrukcija.
- Naudokite išskirtinai tik gamintojo nurodytus darbinius velenus!
- Darbinio veleno gaubtas turi būti uždėtas ir turi būti tinkamoje padėtyje.
- Naudodami darbinį veleną patikrinkite, ar vamzdis užaina per atitinkamą ilgį kaip transportavimo padėtyje, taip ir darbo metu.
- Darbinį veleną uždėkite ir nuimkite, kai išjungta pavara, išjungtas variklis ir ištrauktas užvedimo raktelis!
- Visada įsitikinkite, kad darbinis velenas yra teisingai uždėtas ir užfiksuotas. Uždėkite grandinėle, kad apsaugotumėt darbinio veleno gaubtą nuo apsisukimo!
- Prieš įjungiant darbinį veleną įsitikinkite, kad pasirinktas traktoriaus darbinio veleno sukimosi kryptis ir greitis, kuris atitinka leistina mašinos sukimosi kryptį ir greitį.
- Prieš įjungiant darbinį veleną patikrinkite ar pavojuingoje zonoje nėra pašalinių asmenų!

Naudokite šarnyrinį veleną su perkrovos sankaba. Veleno parametrai

- nominalios apsukos	aps./min.	540
- nomin. perduodama galia	kW	35
- nomin. sukimo momentas	Nm	620
- L _{min}	mm	910
- L _{max}	mm	1280
- informacija dėl veleno paženklinto ženklų „B“ naudojimo		paženklintas ženklų CE ir saugumo ženklų „B“

BENDROS NUORODOS IR PADARGO PASKIRTIS

Padargo paskirtis

Ravėtuvas-vagotuvas skirtas ežių formavimui, ežių paruošimui sodinimui, jau pasodintų augalų priežiūrai.

Padargas skirtas dirvos purenimui ir permaišymui, po pievų ir ganyklų arimo, trąšų sumaišymui su žeme, grumstų trupinimui ir pan.

Stiebų smulkintuvas skirtas bulvienujų susmulkinimui.

2. Techninė charakteristika.

Eil. Nr.	Apibūdinimas	Ravėtuvas	Freza	Bulvienujų smulkintuvas
1	2	3	4	5
1	Darbinis plotis (mm)	2x750	1500	1500
2	Darbinio būgno apsukos aps./min.	410	410	712
3	Gabaritiniai matmenys:			
	- ilgis, mm	2000	1600	1600
	- plotis, mm	1840	1760	1760
	- aukštis, mm	1300	1220	1300
4	Galios poreikis galios perdavimo velenui, kW	35	30	25
5	Maksimalus traktoriaus galingumas, kW	60	45	45
6	Darbinio būgno skersmuo, mm	640	500	Max 650
7	Darbinis gylis, maks. mm	280	120	
8	Masė, kg	510	420	420

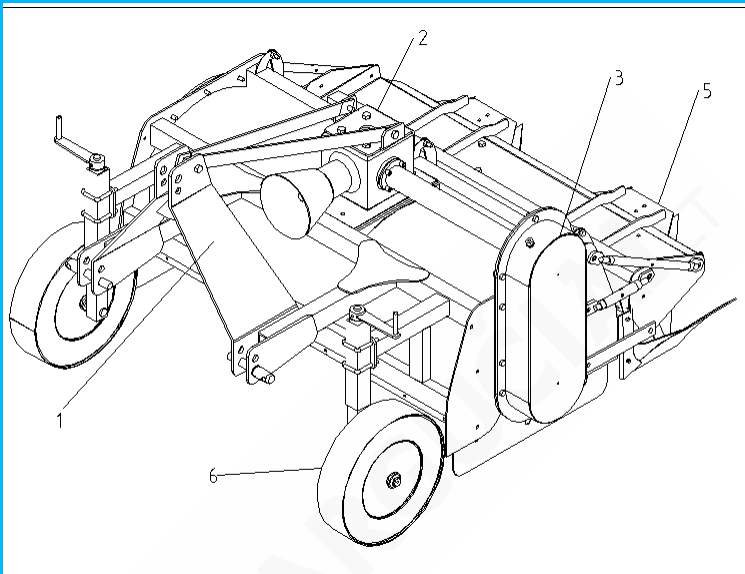
Standartinės versijos duomenys gali būti pakeisti. Matmenys +/- 5 %

Lentelė 1.

Konstrukcija ir veikimo principas

Ravėtuvą sudaro:

1. pagrindinis rėmas
2. pagrindinis reduktorius
3. šoninis reduktorius
4. darbiniai velenai
5. formavimo mechanizmas
6. atraminiai ratai



3. Teisingo naudojimo ir techninio aptarnavimo pagrindai.

3.1 Ravėtuvo pakabinimas ant traktoriaus

Visus žemiau aprašytus veiksmus vykdykite su ypatingu atsargumu.

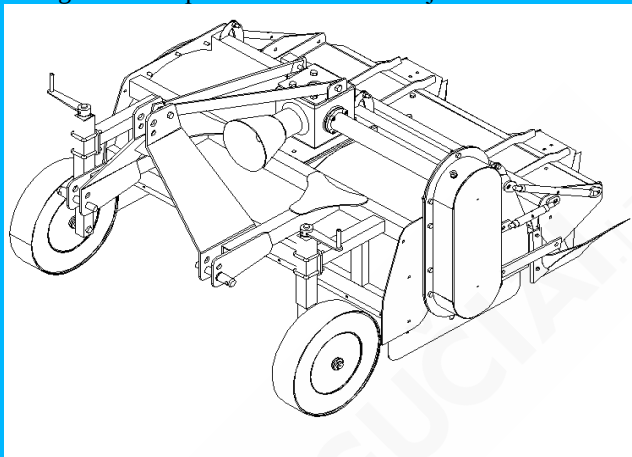
Norėdami pakabinti ravėtuvą ant traktoriaus atlikite šiuos veiksmus:

- privažiokite traktoriaus galu pakankamai arti prie padargo;
- atleiskite traktoriaus kėlimo mechanizmą;
- išjunkite traktoriaus variklį ir užtraukite rankinį stabdį
- uždėkite apatines traktoriaus traukes ant padargo kaklelių ir užfiksuokite kaiščiais;
- viršutinį traktoriaus sujungimą sujunkite strypu su padargo pakaba ir užfiksuokite kaiščiu;
- prijunkite šarnyrini-teleskopinį veleną,

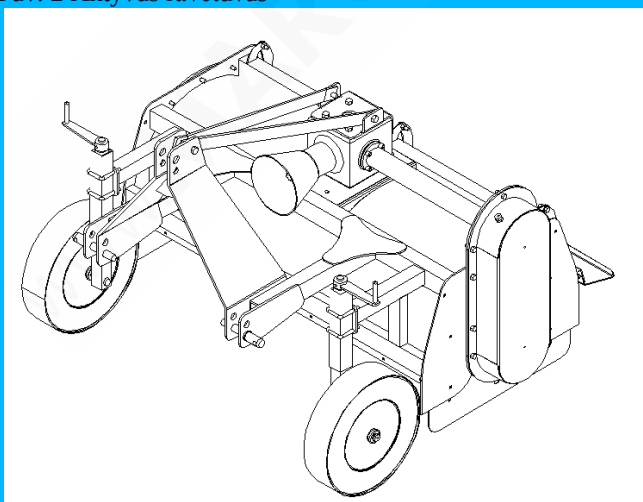
Naudokite tik geros techninės būklės šarnyrini-teleskopinį veleną su perkrovos sankaba ir gaubtais.

- sureguliuokite padargo padėtį dešiniąja traktoriaus pakaba bei traktoriaus centriniu sujungimu taip, kad rėmas atsistotų horizontaliai;
- patikrinkite padargo pakėlimą ir nuleidimą;

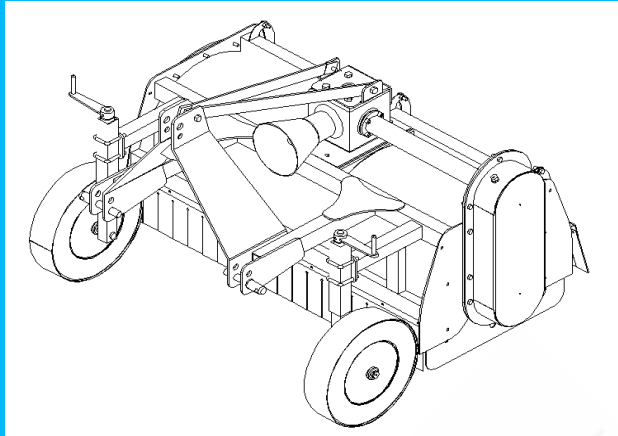
Padargo išvaizda priklausomai nuo versijos:



Pav. 2 Aktyvus ravėtuvas



Pav. 3 Aktyvus ravėtuvas – pasirinkimas freza



Pav. 4 Aktyvus ravėtuvas – pasirinkimas bulvienojų smulkintuvas

Paruošimas darbui.

Standartiškai padargas yra surinktas kaip aktyvus ravėtuvas. Kad padargas galėtų dirbti kaip freza, reikia pakeisti darbinį veleną, nuimti formavimo mechanizmą bei sumontuoti galinį ir priekinį gaubtus.

Draudžiama dirbti be gaubtų!

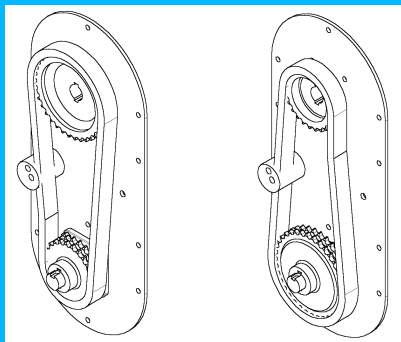


Pav. 6 Darbinių vėlenų rūšys (aprašymas tekste)

Kad padargas dirbtų kaip stiebų smulkintuvas reikia pakeisti darbinį veleną, sukeisti vietomis grandinių skriemulius šoniniame reduktoriuje arba nupirkti multiplikatorių bei sumontuoti apsaugines žaliuzes padargo priekyje ir gale.

Atliekant visus veiksmus susijusius su padargo funkcijų keitimu reikia ypatingo atsargumo.

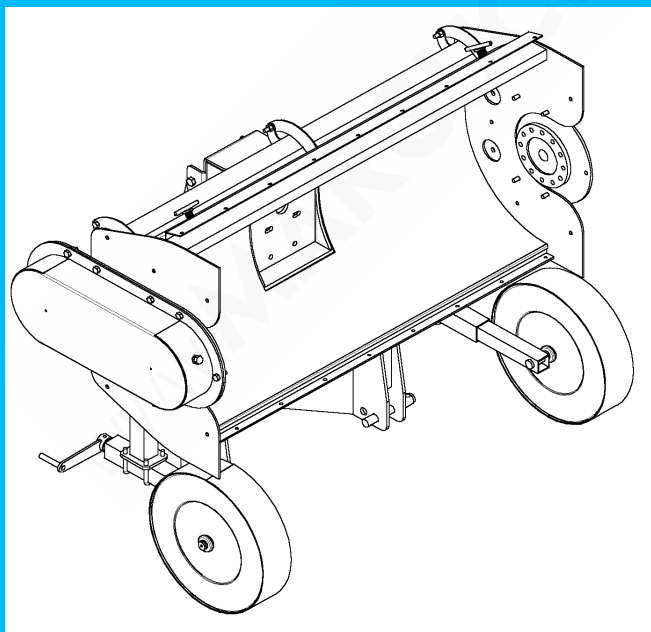
Naudokite įrankius leidžiančius saugiai atlikti aukščiau išvardintus veiksmus.



Stiebų smulkintuvas

Freza, ravėtuvas

Pav. 7. Šoninis reduktorius (aprašymas tekste)



Pav. 5. Velenų keitimas (aprašymas tekste)

Prieš pradėdant darbą patikrinkite padargo techninę būklę, jei nustatysite pažeidimus ar nusidėvėjimą mažinantį padargo darbo našumą, pakeiskite dalis naujomis arba restauruotomis.

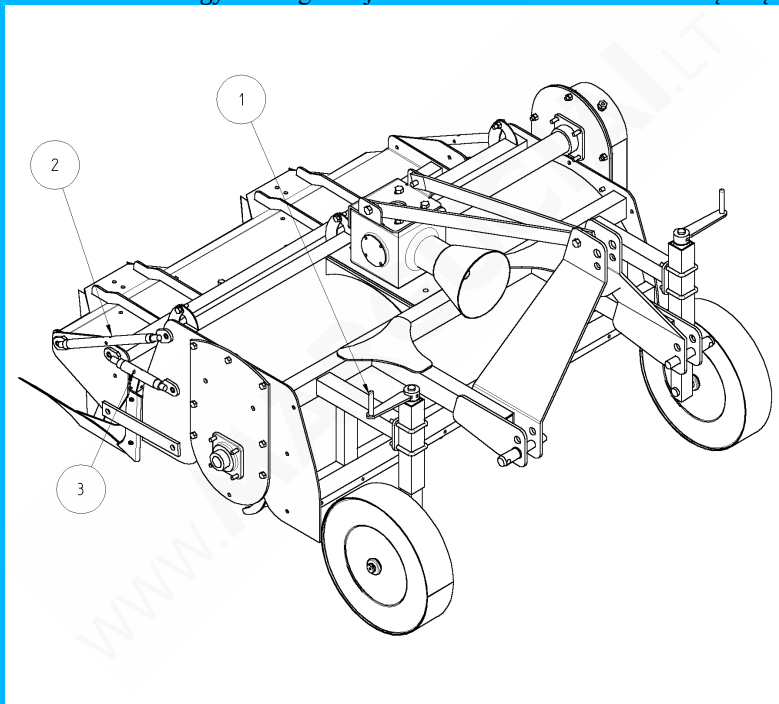
Patikrinkite:

- peilių varžtų užveržimą - koks nors laisvumas šioje sujungimo vietoje yra neleidžiamas; laisvumo atveju užveržkite varžtus;
- patikrinkite visus srieginius sujungimus;
- peilių būklę - nusidėvėjusius arba pažeistus pakeiskite naujais,

Padargo reguliavimas

Padarge reguliuojama:

1. Darbinis gylis – reguliuojama rankenomis 1 virš atraminių ratų.



Pav. 8. Reguliavimo taškai (aprašymas tekste)

2. Formavimo mechanizmo kampas bei gylis – reguliuojama pailginant arba sutrumpinant traukes 2 ir 3 iki reikiamo ilgio.

TRANSPORTAVIMAS

Pristatoma automobiliu ir pakraunama/iškraunama kranu (prikabinimo taškai pažymėti ant padargo).

Ravėtuvas yra pakabinamas padargas. Jį transportuoti reikia pakabinus ant tritaškio pakabinimo mechanizmo (TPM)

Užtikrinkite minimalią transportavimo prošvaisą 0,25 m.

	DĖMESIO! Padargo prijungimo prie traktoriaus metu negalima: – asmenims būti tarp padargo ir traktoriaus privažiuojant (truktelint) traktoriumi prie mašinos, – kabinti padargą esant įjungtam traktoriaus varikliui, elementų sujungimui naudoti kitus elementus, nei rekomenduoja gamintojas
---	---

Padargo paruošimui transportavimui viešaisiais keliais yra būtinas šviesos-signalinis ženklinimas, kurio reikalauja kelių eismo taisyklės, o būtent padargas turi turėti:

- skiriamąją lentelę su raudona gabaritinė šviesa
- leistino transportavimo greičio lentelę (20 km/h),
- trikampę skiriamąją lentelę.

Leistinas padargo transportavimo greitis keliais su asfalto danga siekia 20 km/h, o lauko ar duobėtų kelių sąlygomis jį reikia sumažinti iki 5 km/h. Prasilenkiant ir lenkiant kitas transporto priemones reikia būti ypatingai atsargiems;

	Padargo transportavimo viešaisiais keliais metu jis turi būti paženklintas pagal pateiktus nurodymus
---	--

APŽIŪROS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Bendros nuorodos susijusios su darbo saugumu:

Saugaus darbo sąlyga yra nuolatinė techninė priežiūra. Prieš pradėdant techninę priežiūrą, paleidžiant ir valant padargą reikia laikytis šių saugumo nuorodų:

Reikia laikytis šioje instrukcijoje pateiktų reguliavimo, techninės priežiūros ir patikrinimo veiksmų ir terminų, kartu su informacija dėl dalių/įrangos keitimo.

Šiuos veiksmus gali atlikti tik kvalifikuotas personalas.

Informuokite personalą prieš techninės priežiūros ir specialių veiksmų prieš padargą atlikimo pradžią!

Skirkite priežiūrą!

Visų darbų susijusių su eksploatacija, pritaikymu prie produkcijos, padargo ir jo saugumo įrenginių performavimu arba nustatymu, o taip pat tikrinimų, techninės priežiūros ir remontų metu, laikykitės įjungimo ir išjungimo procesų, pagal aptarnavimo instrukciją bei nuorodų skirtų darbams, kurie skirti geros padargo būklės palaikymui.

Esant reikalui apsaugokite pakankamai didelę teritoriją, kurioje bus atliekami techninės priežiūros darbai!

Techninės priežiūros ir remonto darbų metu padargą reikia pilnai atjungti ir apsaugoti nuo netyčinio paleidimo.

Techninę priežiūrą ir valymą galite vykdyti, jei padargas stovi ant lygaus ir kieto pagrindo, jei ji yra užfiksuotas nuo nuriudėjimo ar pasvyrimo!

Atskiras dalis ir didesnius konstrukcinius elementus keitimo metu reikia taip kruopščiai pritvirtinti prie keltuvo ir taip užfiksuoti, kad niekam negręstų joks pavojus. Naudokite tik atitinkamus ir techniškai nepriekaištingus kranus, kaip ir krovinio priėmimo įrenginius turinčius pakankamą pajėgumą! Nestovėkite ir nedirbkite po kabančiais svoriais!

Krovinių perkėlimą ir nurodymų davimą kranų operatoriams patikėkite tik kvalifikuotiems asmenims! Valdantysis turi būti matomas operatoriaus ir palaikyti su juo balso kontaktą.

Techninės priežiūros pradžioje nuvalykite nuo padargo, o taip pat nuo jungčių bei varžtinių sujungimų alyvą, kurą bei konservavimo priemones! Nenaudokite šlindinančių valymo priemonių! Naudokite skudurų nepaliekančius plaušus!

Prieš valydami padargą vandeniu arba garų srautu (aukšto slėgio valymo mašina) arba kitomis valymo priemonėmis, uždarykite/užklijuokite visas angas, į kurias saugumo ir/arba veikimo užtikrinimo sumetimais negali

patekti vanduo/garai/valymo priemonės. Ypač turi būti saugomi varikliai ir įtampos dėžės!

Po valymo patikrinkite visas hidraulinės alyvos sujungimo vietas ar neatsirado nesandarumų, atsileidusių sujungimų, nutrintų ir pažeistų vietų. Nedelsiant pašalinkite nustatytus defektus!

Techninės priežiūros ir valymo metu nedelsiant užveržkite atleistus varžtinius sujungimus!

Kai įrangos montavimo, techninės priežiūros ar remonto metu reikia demontuoti apsauginius įrenginius, užbaigus techninės priežiūros ar remonto darbus nedelsiant vėl sumontuokite ir patikrinkite apsauginius įrenginius.

Užtikrinkite saugų ir aplinkai nepavojingą darbinių ir pagalbinių medžiagų bei keičiamų dalių atsikratymą!



Techninės priežiūros, apžiūros, atskirų įrenginių valymo bei jų remonto darbus vykdykite atjungę pavarą ir užgesinę variklį. Būtina išimti raktelį iš spynelės.

Kiekvieną kartą prieš išvažiuojant į laukus, o taip pat po darbo patikrinkite bendrą padargo būklę.

Patikrinkite alyvos lygį pagrindinio reduktoriaus pavarų dėžėje bei šoniniame reduktoriuje. Jei trūksta alyvos įpilkite atitinkamos klasės transmisinės alyvos. Prieš sezoną patikrinkite šoninio reduktoriaus grandinės įtempimą – esant reikalui sureguliuokite.

Pav. 8. Tikrinimo taškai (aprašymas tekste).

4. Šoninio reduktoriaus kontrolinė anga. 5. Šoninio reduktoriaus alyvos įpylimo anga. 6. Pagrindinio reduktoriaus alyvos įpylimo anga. 7. Pagrindinio reduktoriaus kontrolinė anga.

Alyvą reduktoriuose keiskite kas 100 h arba kas sezoną. Atsileidusius varžtinius sujungimus užveržkite, o pastebėtus trūkumus pašalinkite.

Bendri varžtiniai sujungimai

Nustatymo ir techninio aptarnavimo darbus prie padargo atlikti reikia kai variklis yra išjungtas!

Ištraukite užvedimo raktelį!

Padargą užfiksukite kad nenuriedėtų!

Žemiau pateiktoje lentelėje sukimo momentai nėra privalomi, jeigu šioje aptarnavimo instrukcijoje tam tikriems varžtams ir veržlėms pateikti kitokie užveržimo momentai. Reguliariai tikrinkite varžtų ir veržlių būklę. Nupjaunami kaiščiai yra išdėstyti taip, kad esant tam tikrai apkrovai yra

nupjaunami. Keisdami nupjaunamus varžtus naudokite tik tos pačios kokybės varžtus.

Keisdami varžtus ir veržles atkreipkite dėmesį į tai, kad panaudotumėte atitinkamas tos pačios ar aukštesnės kokybės dalis. Aukštesnės kokybės klasės varžtus ir veržles užveržkite tuo pačiu sukimo momentu, kaip ir anksčiau naudotus. Įsitikinkite, kad įstatote švarius sriegius, o varžtai yra tinkami. Taip išvengsite pažeidimų užveržimo metu.

Reikiami užveržimo momentai pateikti šalia esančioje lentelėje.

Varžto atsparumas yra išspaus tas ant varžto galvutės.

A = sriegio dydis

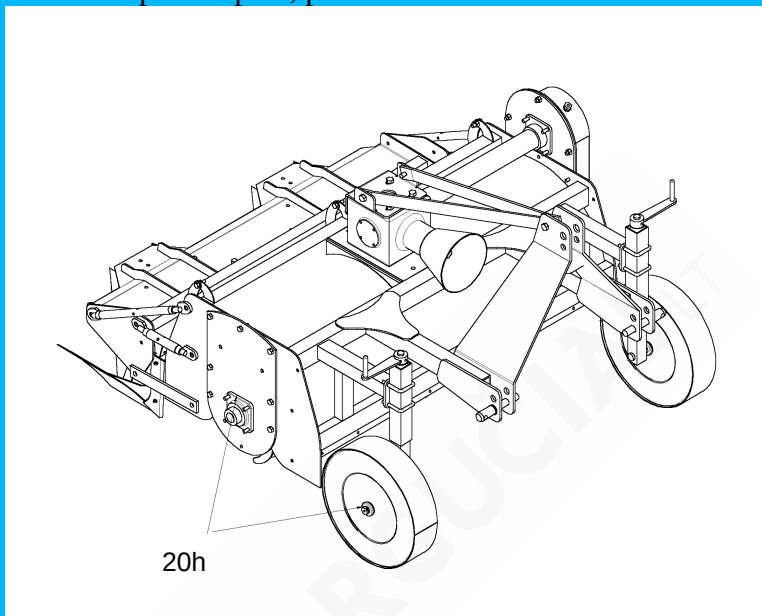
SW = rako plotis (mm)

MA = užveržimo momentas (Nm)

		Atsparumo rodiklis			
A	SW	5.8	8.8	10.9	12.9
		MA (Nm)			
M4	7	2,2	3,0	4,4	5.1
M5	8	4,5	5,9	8,7	10
M6	10	7,6	10	15	18
M8	13	18	25	36	43
M10	17	37	49	72	84
M12	19	64	85	125	145
M14	22	100	135	200	235
M16	24	160	210	310	365
M18	27	220	300	430	500
M20	30	310	425	610	710
M22	32	425	580	820	960
M24	36	535	730	1050	1220
M27	41	640	870	1210	1440
M30	46	755	1010	1420	1690
M33	51	870	1160	1590	1890
M36	56	980	1290	1790	2020

Tepimas

Atraminiai guoliai yra uždaro tipo su pakankama tepalo atsarga – sistemingo tepimo nereikalauja. Ant padargo pažymėtas vietas sutepkite tepalu, pvz. LT-43.



Pav. 8. Ant padargo pažymėti tepimo taškai.
Tepama kas 20 valandų.

Laikymas

Pasibaigus sezono darbams, padargas turi būti nuvalytas, nuplautas ir užkonservuotas. Konservavimui rekomenduojama naudoti rinkoje prieinamas sausasluoksnes konservavimo priemones. Po sezono (prieš žiemą) išmontuokite, išplaukite dyzeliniu kuru ir patikrinkite guolių būklę – nusidėvėjusius guolius ir kitas dalis pakeiskite naujais.

Pažeistus dažytus paviršius kruopščiai nuvalykite nuo korozijos, nuriebalinkite ir nudažykite dažais – pagal dažų gamintojo instrukcijas.

IŠARDYMAS IR UTILIZAVIMAS

Padargo išardymo ir utilizavimo metu reikia laikytis šių taisyklių:

- plienines dalis surinkite ir surūšiuokite vienoje vietoje, nereikalingas ir netinkamas naudoti atidėkite į supirkimo punktą,
- plastikines dalis sukaupkite atskirai, kad galėtumėt jas atiduoti pakartotinam perdirbimui,
- gumines dalis sukaupkite atskirai ir atiduokite ekologiškai saugiam sunaikinimui.

Priedas

Firma AKPIL nuolatos dirba tobulindama savo gaminius. Dėl to pasilieiname sau teisę daryti šios instrukcijos nuotraukų ir aprašymų pakeitimus.

Šiuo požiūriu Jūs negalite reikalauti pakeitimų jau esamose ir pristatytose padarguose.

Pavojai.

Pavojų apibūdinimas

Nepaisant to, kad gamintojas prisiima atsakomybę, dėl Aktyvaus ravėtuvo P-428 konstrukcijos ir ženklavimo siekiant išvengti pavojų darbo metu, o taip pat jas aptarnaujant ir konservuojant, tačiau kai kurių pavojų išvengti neįmanoma.

Pavojai atsiranda iš klaidingo arba netinkamo padargą aptarnaujančio asmens elgesio.

Didžiausias pavojus kyla atliekant šiuos draudžiamus veiksmus:

- kai ravėtuvas-vagotuvas naudojamas kitiems tikslams nei nurodyta instrukcijoje.
- kai ravėtuvus aptarnauja nepilnamečiai asmenys, o taip pat asmenys nesusipažinę su aptarnavimo instrukcija arba neturintys teisės vairuoti žemės ūkio traktorius.
- kai ravėtuvus aptarnauja neblaivūs ar kitokių svaiginančių priemonių paveikti asmenys,
- kai atliekami darbai po pakeltais ir neparemtais padargo mechanizmais,
- kai lipama ant padargo darbo ir stovėjimo metu,
- kai asmenys būna tarp padargo ir traktoriaus veikiant varikliui,
- kai padargo aptarnavimo ir reguliavimo veiksmai atliekami esant užvestam varikliui.

Nurodant pavojus aktyvūs ravėtuvai P-428 traktuojami kaip padargai, kurie prieš pradedant darbą buvo suprojektuoti ir pagaminti pagal šiuolaikinę technikos būklę.

Pavojų įvertinimas.

Jei laikysitės tokių nurodymų kaip:

- atidus aptarnavimo instrukcijos skaitymas, instrukcijoje ir ant padargo esančių piktogramų supratimas ir įsidėmėjimas,
- aptarnavimo instrukcijoje aprašytų saugumo instrukcijų laikymasis,
- draudimas asmenims būti ant padargo darbo ir transportavimo metu, draudimas asmenims būti tarp padargo ir traktoriaus veikiant varikliui,
- draudimas kišti rankas į neprieinamas ir draudžiamas vietas,
- padargo darbo reguliavimas tik, kai traktoriaus variklis yra išjungtas,
- padargo techninį aptarnavimą ir remontą turi atlikti tik atitinkamai apmokyti asmenys, naudodami apsaugines pirštines, batus ir drabužius,
- padargą aptarnauti gali asmenys, kurie turi teisę vairuoti žemės ūkio traktorius ir yra susipažinę su aptarnavimo instrukcija,
- apsaugokite padargą nuo vaikų, taip galite būti išvengta pavojų ir galėsite naudoti aktyvų ravėtuvą P-428 be pavojaus žmonėms ir aplinkai.

DĖMESIO!

Pavojai gresia tik tuo atveju, kai nesilaikoma nurodytų rekomendacijų ir nurodymų.

Firma AKPIL nuolatos dirba tobulindama savo gaminius.

Dėl to pasilieiname sau teisę daryti šios instrukcijos nuotraukų ir aprašymų pakeitimus. Šiuo požiūriu Jūs negalite reikalauti pakeitimų jau pristatytose padarguose.

DALIŲ KATALOGAS

1. Naudojimosi katalogu būdas

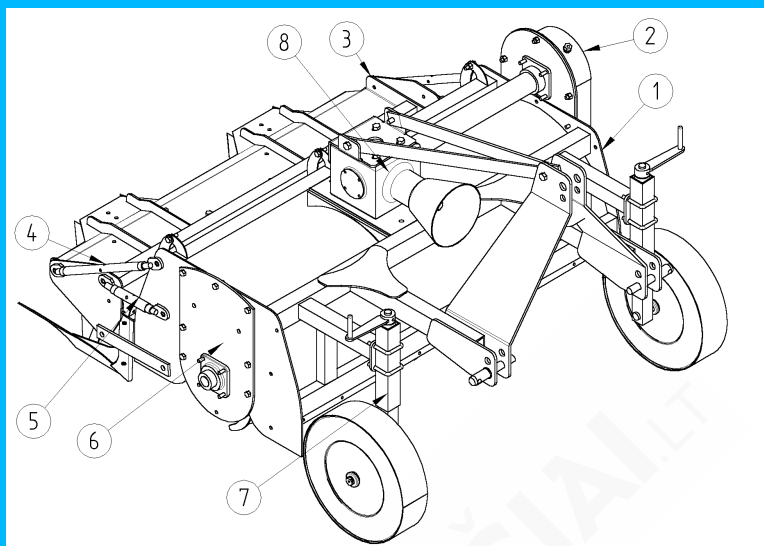
Katalogu reikia naudotis tokiu būdu;

- nustatykite minimos dalies priklausomybę atitinkamam montažiniam mazgui;
- raskite atitinkamą montažinę lentelę;
- raskite reikiamą dalį montažinėje lentelėje ir vadovaudamiesi nuorodos numeriu raskite dalies numerį.

2. Dalų užsakymo būdas

Užsakant dalis kiekvieną kartą užsakyme reikia nurodyti:

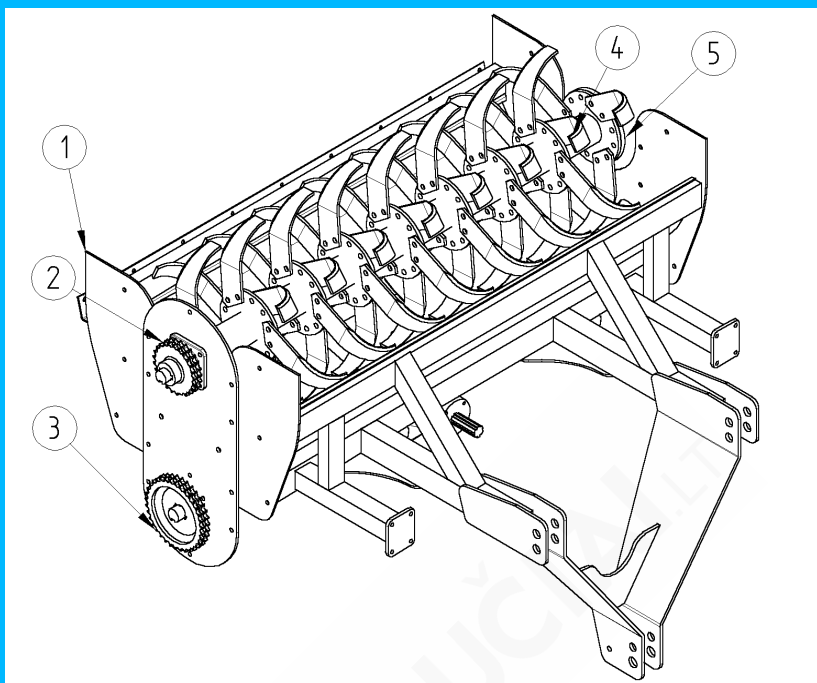
- tikslų užsakančiojo adresą;
- padargo pavadinimą, simbolį ir gamyklinį numerį, pagaminimo metus;
- tikslų dalies numerį;
- katalogo Nr. arba normos Nr.;
- vienetų skaičių;



Pav. 9

Eil. Nr.	Pavadinimas	Kiekis	Pav. Nr.	Pastabos
1	<i>Ravétuvo rėmas</i>	1		
2	<i>Soninis reduktorius</i>	1		
3	<i>Formavimo mechanizmas</i>	1		
4	<i>Traukė ilga</i>	2		
5	<i>Traukė trumpa</i>	2		
6	<i>Soninė atrama</i>	1	PO-06ASM	
7	<i>Atraminiai ratai</i>	2		
8	<i>Pagrindinis reduktorius</i>	1	120-SPEC	

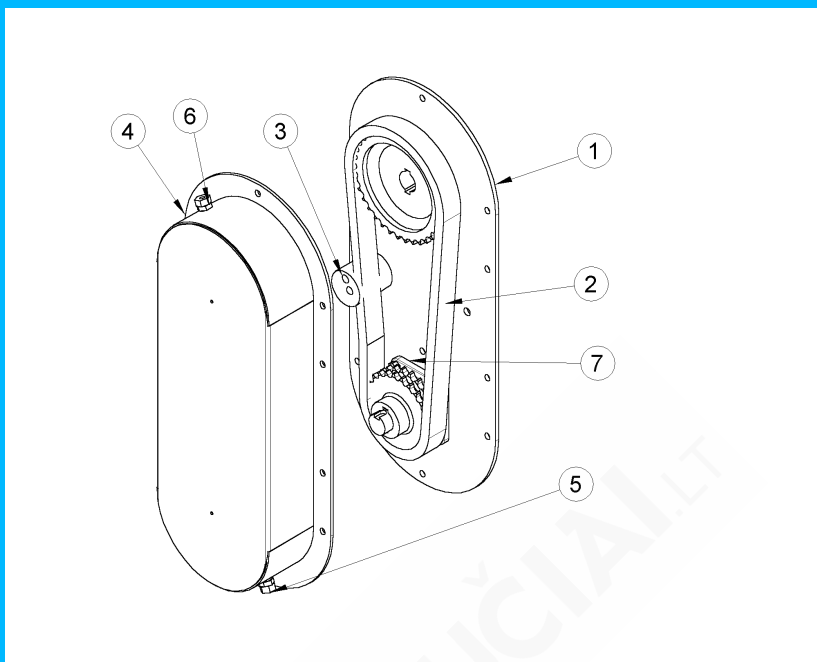
Lentelė 2.



Pav. 10

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Pavadinimas</i>	<i>Kiekis</i>	<i>Nr.</i>	<i>Pastabos</i>
1	Ravėtuvo rėmas	1	PO-04ASM	
2	Dantratis mažas	1	PO-09PAR	
3	Dantratis didelis	1	PO-011PAR	
4	Darbinis velenas	1	PO-01ASM PO-43ASM PO-32SAM	Ravėtuvas Freza Stiebų pjautuvas
5	Guolis	1	UCF-209	

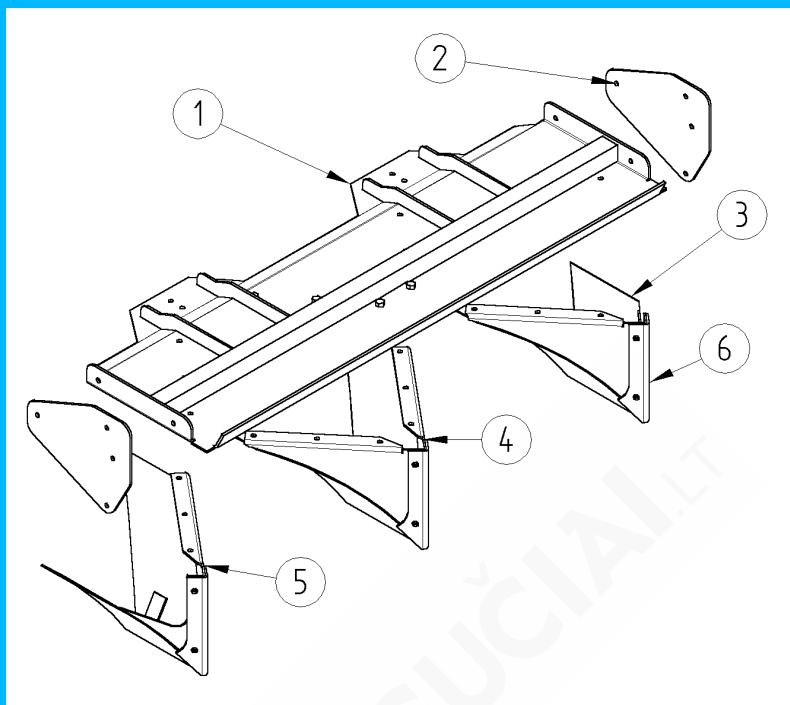
Lentelė 3.



Pav. 11

Eil. Nr.	Pavadinimas	Kiekis	Kat. Nr.	Pastabos
1	Pagrindas	1	PO-010PAR	
2	Grandinė sukomplektuota	1	12B-2	
3	Įtempėjas	1	PO-014PAR	
4	Dangtelis	1	PO-12ASM	
5	Išleidimo kamštis.	1	M16-SPEC	
6	Nuorintojas	1	GLEB-UG	
7	Guolis	1	UCF-209	

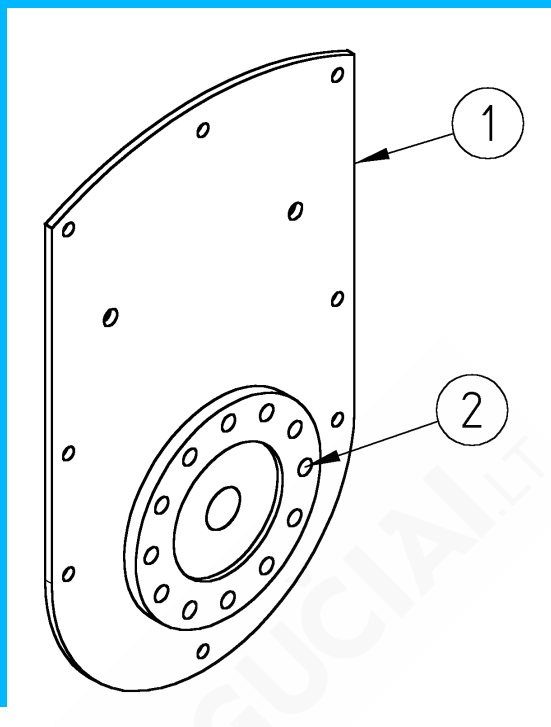
Lentelė 4.



Pav. 12

Eil. Nr.	Pavadinimas	Kiekis	Kat. Nr.	
1	Formavimo mechanizmo plokštė	1	PO-040PSM	
2	Šoninis laikiklis	2	PO-043PSM	
3	Plūgelis kairysis	1	PO-46ASM	
4	Plūgelis centrinis	1	PO-45ASM	
5	Plūgelis dešinysis	1	PO-46AASM	
6	Antgalis	3	PO-060PSM	

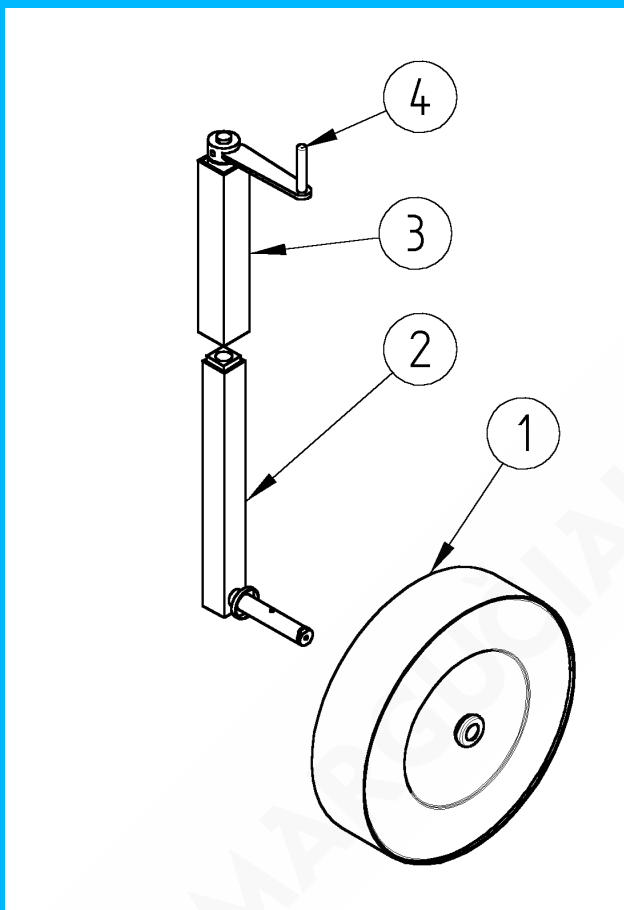
Lentelė 5.



Pav. 13

Eil. Nr.	Pavadinimas	Kiekis	Kat. Nr.	
1	Šoninė plokštė	1	PO-018PAR	
2	Perjungimo flanšas	1	PO-05ASM	

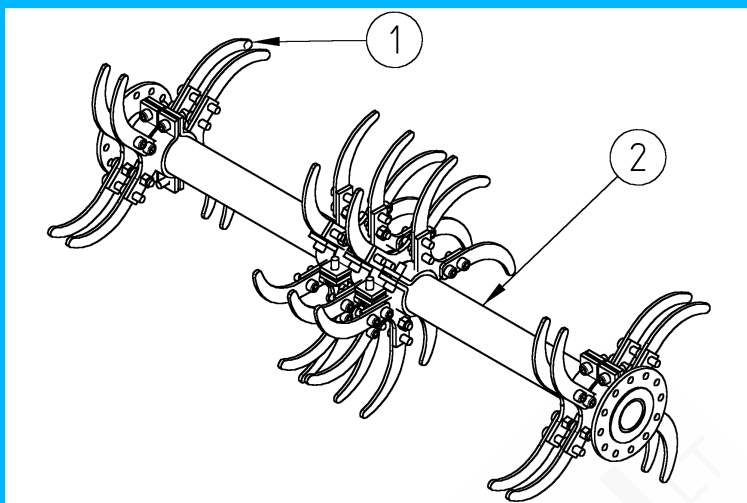
Lentelė 6.



Pav. 14.

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Pavadinimas</i>	<i>Kiekis</i>	<i>Kat. Nr.</i>	
1	Ratas surinktas	1	PO-17ASM	
2	Rato sija	1	PO-14ASM	
3	Reguliavimo sija	1	PO-13ASM	
4	Rankena	1	PO-16ASM	

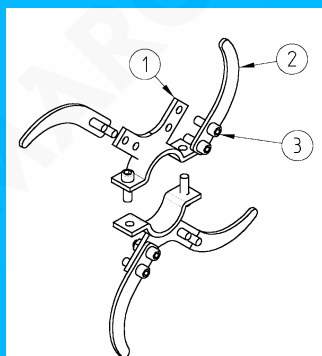
Lentelė 7.



Pav. 15

Eil. Nr.	Pavadinimas	Kiekis	Kat. Nr.	
1	Nešantis vamzdis	1	PO-003ASM	
2	Laikiklis su peiliais	9	PO-002ASM	

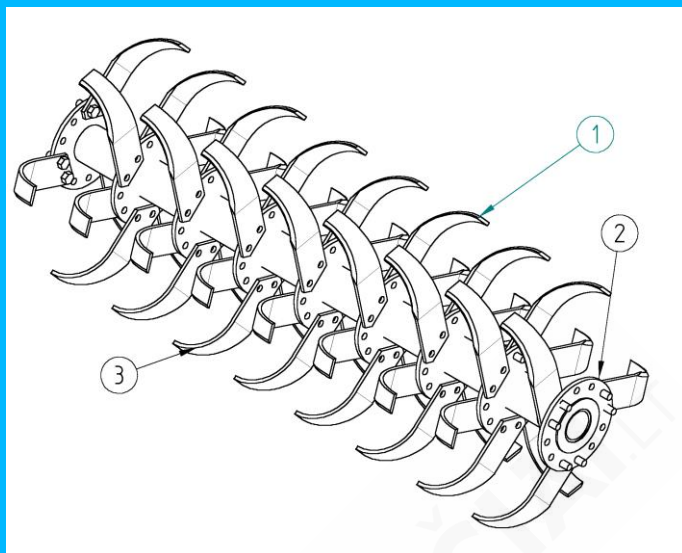
Lentelė 8.



Pav. 16

Eil. Nr.	Pavadinimas	Kiekis	Kat. Nr.	
1	Peilių laikiklis	2	PO-47ASM	
2	Peilis	4	PO-005PAR	
3	Varžtas + poveržlė + veržlė	10	M16x1,5-50	

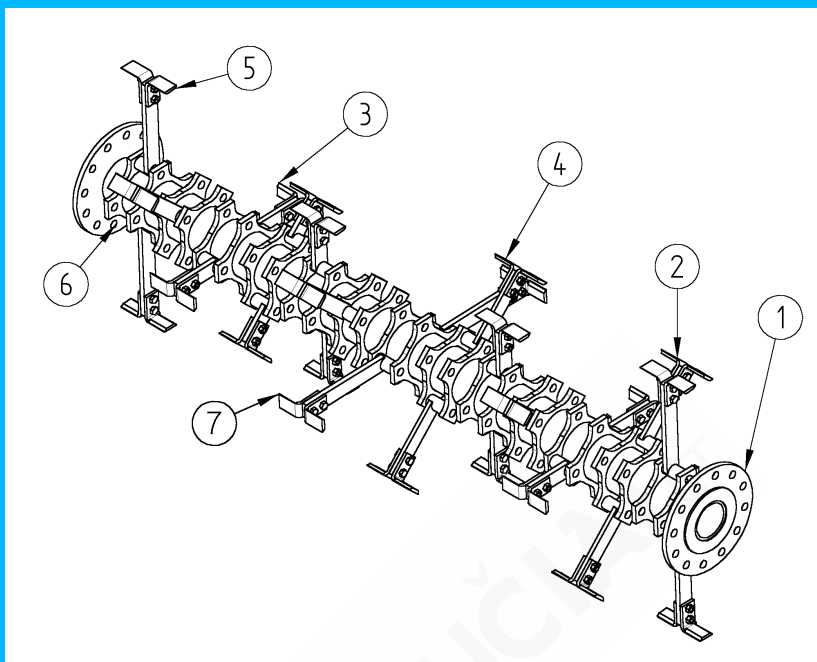
Lentelė 9.



Pav. 17

Eil. Nr.	Pavadinimas	Kiekis	Kat. Nr.	
1	Peilis kairysis	24	GLEB-L	
2	Nešantis vamzdis	1	PO-32ASM	
3	Peilis dešinysis	24	GLEB-P	

Lentelė 10.



Pav. 18

Eil. Nr.	Pavadinimas	Kiekis	Kat. Nr.	
1	Nešantis vamzdis	1	PO-30ASM	
2	Galvutė 100	8	PO-34ASM	
3	Galvutė 200	8	PO-33ASM	
4	Galvutė 75	4	PO-37ASM	
5	Galvutė 250	6	PO-40ASM	
6	Kaištis surinktas	26	PO-078PAR	
7	Peiliukas	52	PO-073PAR	

Lentelė 11.

V. GARANTINIAI REIKALAVIMAI

1. Naudotoju laikomas fizinis arba juridinis asmuo įsigyjantis žemės ūkio padargą, pardavėju – prekybos įmonė pristatanti įrangą naudotojui, o gamintoju (garantu) – žemės ūkio padargą pagaminusi įmonė.
2. Garantijos rėmuose gamintojas arba jo įgaliota įmonė pretenzijos pripažinimo atveju privalo:
 - nemokamai sutaisyti įrangą su garantiniu gedimu;
 - nemokamai pristatyti naudotojui naujas, tvarkingai pagamintas dalis; Garantija taikoma visiems įrangos elementams nepriklausomai nuo to ar gamintojas pagamino juos savo įmonėje ar gavo kooperacijos pagrindu.
 - pakeisti įrangą tvarkinga – gamykloje atnaujinta.
3. Naudotojas apie garantinį gedimą turi pranešti nedelsiant, per 14 dienų nuo gedimo atsiradimo.
4. Garantija žemės ūkio įrangos naudotojui suteikiama 24 mėnesių laikotarpiui skaičiuojant nuo įrangos įsigijimo datos.
5. Gamintojas turi teisę nepripažinti garantinio gedimo, jei garantinio laikotarpio metu be jo žinios buvo atlikti kokie nors techniniai pakeitimai ir remontai, žemės ūkio technika buvo netinkamai laikoma arba netinkamai naudojama (ne pagal aptarnavimo ir naudojimo instrukciją),
6. Garantinio remonto atlikimo laikotarpio eigoje, pagrindu yra originalus garantinis kuponas su jame nurodyta įrangos įsigijimo data, aptarnavimo instrukcija, įsigijimo sąskaita.
7. Tuo atveju jeigu pardavėjas nepateikia naudojimo instrukcijos ar garantinio lapo ar netinkamai jį užpildo, jis neša materialią atsakomybę, dėl visų papildomų išlaidų, kurias patyrė naudotojas garantinio laikotarpio metu.
8. Garantinis lapas taikomas išskirtinai tai įrangai, prie kurios buvo pridėtas pardavimo metu.
9. Jeigu atsiranda smulkūs gedimai, kuriuos galima greitai pašalinti pakeičiant dalis ar mazgus, naudotojas, pateikęs sugedusias dalis, nemokamai gauna naujas reikiamas dalis iš gamintojo atstovo, jei gedimas pripažįstamas garantiniu.
10. Pretenziją iš esmės priima pardavėjas, pas kurį pirkote įrangą. Naudotojas turi teisę pateikti pretenziją tiesiogiai gamintojui, kurio adresą nurodytas garantiniame lape.

11. Jeigu pretenzija pareiškta pardavėjui jis privalo užpildyti formuliarą trimis egzemplioriais, iš kurių vieną išsiunčia gamintojui, antrą įteikia pretenzijos pareiškėjui, trečias lieka pas pardavėją.
12. Garantijos laikotarpiu nustatyti defektai bus pašalinti nemokamai, per galimai trumpą laikotarpį, kuris neviršys:
 - 14 darbo dienų, skaičiuojant nuo įrangos priėmimo remontuoti.
 - 21 darbo dienos, skaičiuojant nuo įrangos pateikimo remontuoti.Labiau komplikuošto remonto atveju ar dalių importo iš užsienio, remonto laikotarpis gali būti pratęstas papildomom 14 darbo dienų, apie ką įsipareigojama informuoti pretenzijos pateikėją.
13. Pretenzijos sprendimo būdo pasirinkimas priklauso gamintojui.
14. Garantija neapima veiksmų priskiriamų eksploataciniam aptarnavimui, reguliavimo bei natūraliai nusidėvėjusių dalių.
15. Garantija neapima pretenzijų dėl techninių parametrų, jei jie atitinka gamintojo pateiktus aptarnavimo instrukcijoje arba kituose normatyvinio pobūdžio dokumentuose.
16. Detaliai pirkėjo teisės ir iš garantijos garanto pareigas apibrėžia Civilinis kodeksas.

Jeigu naudotojas mano, kad neigiamas sprendimas dėl jo pateiktos problemos yra netinkamas, jis gali kreiptis į pardavėją reikalaudamas iš naujo išnagrinėti klausimą.

ATITIKTIES DEKLARACIJA



Mes

**Gamybos – Paslaugų – Prekybos įmonė
“AKPIL” Kazimierz Aniol
W. Witosa g. 21 ir 11, 39-220 Pilzno**

Savo išskirtine atsakomybe deklaruojame, kad padargas:

AKTYVUS RAVĖTUVAS
MULTIPIEL
Gamyklinis numeris

Atitinka saugumo, sveikatos ir aplinkos apsaugos reikalavimus nurodytus:

- 2008-10-21 Ūkio ministro potvarkyje dėl pagrindinių reikalavimų mašinoms (DZ.U. z 2008 nr 199 poz. 1228)
- Direktyvoje 2006/42/EC dėl mašinų..
- atitikimo įvertinimui taip pat buvo taikomos šios normos:
PN-EN ISO 12100-1:2005/A1:2009
PN-EN ISO 12100-2:2005/A1:2009
PN-EN ISO 4254-1:2009
PN-EN ISO 13857:2008
PN-EN 982+A1:2008 (MULTIPIEL SU HIDRAULINIAIS VELEN AIS)

Asmuo atsakingas už mašinos techninę dokumentaciją:

Michał Skopek

Adresas korespondencijai:

39-220 PILZNO

Witosa g. 11

LENKLIA

michal@akpil.pl | +48 14 672 25 51

Atlikus padargo pakeitimus be PPUH „AKPIL” sutikimo ši deklaracija tampa negaliojančia. Perduodant padargą kitam asmeniui ją reikia perduoti tvarkingą kartu su aptarnavimo instrukcija ir atitikties deklaracija.

Išdavimo vieta ir data:

Pilzno 2010-01- 04

Parašas: (Ilgaioto asmens vardas ir pavardė)

WŁAŚCICIEL
Kazimierz Aniol

Padargo perdavimo protokolas

Protokolas yra garantinio lapo sudedamoji dalis.

Neteisingai užpildytas protokolas sąlygoja garantijos praradimą.

Padargo pagaminimo data sutampa su atitikties deklaracijos užpildymo data.

Šį protokolą pasirašančios šalys (pardavėjas ir pirkėjas) šiuo pareiškia, kad:

- Padargas pristatytas pirkėjui sumontuotas ir parengtas darbui.
- Žemiau aprašytas padargas buvo pardavėjo paleista pagal gamintojo nurodymus ir dalyvaujant pirkėjui.
- Pardavėjas informavo pirkėją apie teisingą elgesį su padargu, jo aptarnavimą ir konservavimą bei apie privalomus saugumo ir darbo higienos reikalavimus, pagal pardavėjo perduotą aptarnavimo instrukciją.
- Pardavėjas informavo pirkėją apie gamintojo garantijos sąlygas.

<u>Pardavėjas</u>		<u>Pirkėjas</u>	
Pavardė:		Pavardė:	
.....			
Gatvė:		Gatvė:	
.....			
Vietovė:		Vietovė:	
.....			
.....			
.		.	
Data:	Parašas:	Data:	Parašas:

Gamybos – Paslaugų – Prekybos įmonė
„AKPIL” PILZNO
39-220 Pilzno, ul. W. Witosa g. 21
Tel. (0-14) 672-25-51, tel./fax. (0-14) 672-25-50

GARANTINIS LAPAS
AKTYVUS RAVĖTUVAS

Tipas Gamyklinis Nr. Pagaminimo m.
Pardavimo data (žodžiais)
Garantija galioja 24 mėnesius nuo pardavimo datos.
Garantinį aptarnavimą gamintojo vardu atlieka:
.....
(pildo pardavėjas)

.....
(pardavėjo parašas ir spaudas)

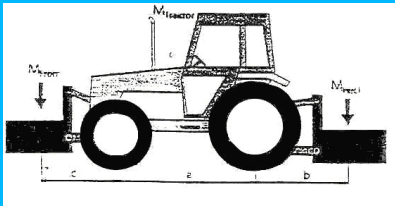
Garantinis kuponas Nr. 2

Aktyvaus ravėtuvo Techniškai tvarkingą įrangą
Gamyklinis Nr. po remonto gavau:
Garantinio protokolo Nr.
Garantija pratęsta Data
.....
Pirkimo data.....
(naudotojo parašas)

Garantinis kuponas Nr. 1

Aktyvaus ravėtuvo Techniškai tvarkingą įrangą
Gamyklinis Nr. po remonto gavau:
Garantinio protokolo Nr.
Garantija pratęsta Data
.....
Pirkimo data.....
(naudotojo parašas)

Masės:



M_{Traktor} : Tuščio traktoriaus masė [kg]
 $\%VA$: Neapkrauto traktoriaus priekinės ašies apkrova [%]
 M_{Heck} : Traktoriaus gale prikabinto padargo masė [kg]
 M_{Front} : Traktoriaus priekyje prikabinto padargo masė [kg]

Matmenys:

a: Ašių prošvaisa [mm]
 b: Gale prikabinto padargo svorio centro nuotolis nuo galinės ašies [mm]
 c: Priekyje prikabinto padargo svorio centro nuotolis nuo priekinės ašies [mm]

Apskaičiavimo eiga:

Bendroji masė su prikabintais padargais:

$$M_{\text{Gesamt}}[\text{kg}] = M_{\text{Traktor}} + M_{\text{Heck}} + M_{\text{Front}}$$

Galinės ašies su prikabintais padargais apkrova:

$$M_{\text{Heck}} \cdot (a+b) + (M_{\text{Traktor}} \cdot \frac{100-\%VA}{100} \cdot a - M_{\text{Front}} \cdot c)$$

$$M_{\text{HA}}[\text{kg}] = \frac{\quad}{a} \quad \text{arba} \quad M_{\text{Gesamt}} - M_{\text{VA}}$$

Priekinės ašies su prikabintais padargais apkrova:

$$M_{\text{Front}} \cdot (a+c) + (M_{\text{Traktor}} \cdot \frac{\%VA}{100} \cdot a - M_{\text{Heck}} \cdot b)$$

$$M_{\text{VA}}[\text{kg}] = \frac{\quad}{a} \quad \text{arba} \quad M_{\text{Gesamt}} - M_{\text{HA}}$$

Procentinė priekinės ašies su prikabintais padargais apkrova

$$VA[\%] = \frac{M_{\text{VA}}}{M_{\text{Gesamt}}} \cdot 100\%$$

Pavizdys:

Masės:

M_{Traktor} : 4500 kg
 $\%VA$: 43%
 M_{Heck} : 1000 kg
 M_{Front} : 100 kg

Matmenys:

a: 2500 mm
 b: 2000 mm
 c: 1300 mm

Bendroji masė su prikabintais padargais:

$$M_{\text{Gesamt}}[\text{kg}] = 4500 \text{ kg} + 1000 \text{ kg} + 100 \text{ kg} = \underline{5600 \text{ kg}}$$

Galinės ašies su prikabintais padargais apkrova:

$$1000 \text{ kg} \cdot (2500 \text{ mm} + 2000 \text{ mm}) + (4500 \text{ kg} \cdot \frac{100\% - 43\%}{100\%} \cdot 2500 \text{ mm} - 100 \text{ kg} \cdot 1300 \text{ mm})$$

$$M_{\text{HA}}[\text{kg}] = \frac{\quad}{2500 \text{ mm}} = \underline{4313 \text{ kg}}$$

Priekinės ašies su prikabintais padargais apkrova:

$$1000 \text{ kg} \cdot (2500 \text{ mm} + 1300 \text{ mm}) + (4500 \text{ kg} \cdot \frac{43\%}{100\%} \cdot 2500 \text{ mm} - 1000 \text{ kg} \cdot 2000 \text{ mm})$$

$$M_{\text{VA}}[\text{kg}] = \frac{\quad}{2500 \text{ mm}} = \underline{1287 \text{ kg}}$$

$$\text{arba } 5600 \text{ kg} - 4313 \text{ kg} = 1287 \text{ kg}$$

Procentinė priekinės ašies su prikabintais padargais apkrova

$$VA[\%] = \frac{1287 \text{ kg}}{5600 \text{ kg}} \cdot 100\% = \underline{23\%}$$

Spaudimo į ašį apskaičiavimas ir apskaičiavimo pavyzdys.

WWW.MARGUCIAI.LT

INFO@MARGUCIAI.LT

Nauja technika: +370 685 54521

Naudota technika iš Danijos: +370 656 24532

Lenkiškos technikos atsarginės dalys: +370 615 68799

Skandinaviškos technikos atsarginės dalys: +370 682 51607

Farmtrac atsarginės dalys: +370 626 19138

Chemikalų purkštuvai, patikra: +370 616 55819

Fermų įranga: +370 626 19138

Servisas: +370 682 51607

Marketingas: +370 690 70226

Buhalterė: +370 616 55738

Direktorė: +370 699 73969

MARGUČIŲ G. 3, MARGUČIŲ K., MIEŽIŠKIŲ SEN., PANEVŽIO RAJ., LT-38100



Vieninteliai atstovai Lietuvoje

FARMTRAC
TRACTORS EUROPE



AK PIL
FRANCE



MCMs
Warka Sp. z o.o.

